

UNITED NATIONS
United Nations Transitional Administration
Transitoire des Nations Unies
in East Timor

Oriental



NATIONS UNIES
Administration
au Timor

UNTAET

Kona ba Hari'I Komisaun serbi ba ema hotu

UNTAET/REG/2000/03
20 Janeiru 2000

REGULAMENTU No.2000/03 KONA BA HARI'I KOMISAUN SERBI BA EMA HOTU

Representante Espesial Sekretariu-General (ba oin sei hatete: Administrador Tranzisaun),
Basea ba Direitus nebe fo ba Administrador Tranzisaun hanesan ho Resolusaun Konselhu
Seguransa Organizasaun Nasoens Unidas Numeru 1272 data loron 25 Outubru 1999,

Konsidera ba Regulamentu Estadu Transisaun Organizasaun Nasoens Unidas iha Timor
Lorosa'e(UNTAET) no.1999/1 data loron 27 Novembru 1999 kona ba Direitus Estadu
Tranzisaun iha Timor Lorosa'e,

Halo tiha konsultasaun iha Konselhu Konsultasaun Nasional,

Ho hakarak hari'I sistema hala'o serbi ba ema hotu iha Timor Lorosa'e,

Ho ida ne'e anunsia hanesan tuir mai ne'e:

Seksaun 1 Komisaun Serbi ba Ema Hotu

- 1.1 Ho ne'e Komisaun serbi ba ema hotu (ba oin: komisaun) harii. Komisaun neba halo servisu haree Administrasaun iha Timor Lorosa'e hala'o hanesan oinsa maka tenki hala'o. Komisaun iha karakterisku independente iha hala'o nia funsaun. Administrador

Tranzisaun bele halo konsultasaun ho komisaun kona ba buat nebe kona ba serbi ba sivil iha Timor Lorosa'e.

1.2 Komisaun

- (a) Halo kapabilitade ho advis personalia, hamutuk nebe kona ba ho rekrutamentu, foti ho hasa'e ema servissu; salariu, subsidiu, pensaun ho stipulasaun servisu seluk; prosedure disiplina nian ho suspesaun; ho mos direitus ho obrigasaun ema servisu sivil ho servisu seluk husi instansia estadu hanesan sei atu esplika iha legislamentu ida nebe organiza ihaserbi ba ema hotu.
- (b) Hein to'o hari'I sistema justisa atu halo interoga problema administrativu ho ema servisu, Komisaun halo justisa ba kasu sira hanesan ne'e.
- (c) Liu tiha serbi kona ba sivil iha Timor Lorosa'e hala'o tomak tiha ona, sei asiste hala'o kona prosedure sira neb maka konkorda tiha ona, instrusaun ho indikasaun administrativu; atu hetan prosperidade ida iha klima etika Administrasaun nia laran; ho asiste prestasaun servisu iha departementu ho instansia hotu-hotu.

1.3 Basea ba rekomendasau husi panel rekrutamentu iha departementu sira nia laran ho Repartisaun Sentru Rekrutamentu ema nian hanesan primeiru funsaun husi komisaun atu halo rekomendasi ba fungsionariu kuadru sira nebe maka iha kondisaun diak atu tama hamutuk ho serbi ba ema hotu iha Timor Lorosa'e hone'e mos Administrador Tranzisaun maka hatudu. Panel rekrutamentu seimai husi representante departementu ida nian rasik ho Repartisaun sentru rekrutamentu ema nian nebe hili tiha ona basea ba indikasaun hanesan nebe maka komisaun prepara tiha ona.

1.4 Kona ho.ba atu foti Fungcionariu kuadru nebe maka kleur/antigu nebe maka iha grade lima (5), selae hanesan oinsa define tiha ona ketak-ketak iha Regulamentu nia laran nebe atu asiste hasa'e ema ida hanesan membrus Juis nian, atu funsaun profisaun ida hanesan komisaun prepara tiha lista ki'ik ida kona ba kandidatu nebe maka iha stipulasun, atu liu husi selesaun ou Administrador Tranzisaun maka atu hili.

Seksaun 2 Preparasaun ho Tempu ba Fungcionariu kuadru iha Servisu fatin

2.1 Komisaun sei iha ema nain 7 (hitu) nebe Administrador Tranzisaun maka sei hatudu. Oituan liu maka nain 2 (rua) ho iha sira nia klaran tenki iha ema espesialidade husi Internasional. Membrus sira seluk Administrador Tranzisaun maka sei hatudu nebe dala uluk liu sei halo konsultasaun ho representante husi povu Timor Lorosa'e, liu husi Konselhu Konsultasaun Nasional nebe maka forma tiha ona hanesan ho Regulamentu No. 1999/2. Chefe Komisaun nomeadu ho Administrador Tranzisaun.

2.2 Iha tempu kleur liu tinan 1 (ida) liu tiha formasaun, formatura komisaun sei troka tiha atu hatama fali representante ida husi fungsionariu nebe serbi ba ema hotu.

2.3 Membrus Komisaun nian hotu-hotu sira nia objectivu independente ho sira la halis ba fatin ida kuandu sira hala'o sira nia servisu. Membrus Komisaun mos tenki iha sa tempu deit iha sira nia hakarak forma komisaun serbi ba sivil nebe independente.

2.4 Tempu ba funzionario kuadru husi membrus komisaun ne'e fulan 6 (nen) komesa husi data loro foti/hasa'e. Tempu kuadru ne'e bele halo foun fali. Membrus Komisaun bele halo para tiha, sekaer karik hanesan Funzionario kuadru h-iha politiku nebe as ida ou servisu iha serbi ba ema hotu iha Timor Lorosa'e.

Seksaun 3 **Grupu servisu Komisaun**

Atu hadia Kapasidade nebe iha fo resposta ba lian nebe maka tama sei presiza haree tama to'o laran ho konsellu husi ema espesialidade ida, liu tiha halo konsultasaun ho Administrador Tranzisaun, Komisaun bele hari'I grupu servisu *ad hoc* (espesial) atu halo examinasaun ba variedade sektoral iha serbi ba ema hotu (ba oin sei hatete: grupu servisu) selae nebe maka kona ba fatin nebe iha direitus Komisaun Serbi ba Lei iha Tranzisaun nia okos. Membrus grupu servisu hanesan husi espesialidade Timor Lorosa'e nia oan rasik ho espesialidade internasional iha fatin nebe relevan.

Seksaun 4 **Responsabilidade**

4.1 Komisaun hato'o reportagem espesifiku kona ba aktividades sira nian ba Administrador Tranzisaun fulan tolu dala ida. Reportagem neba hato'o ba Konselhu Konsultasaun Nasional iha ho koalia deit ho mos ho hakerek. Komisaun mos produs sira nia reportagem tinan ida nian nebe hare husi prestasaun servisu serbi ba ema hotu durante tinan liu ba/tinan kotuk ho halo rekomendasau atu troka nebe hare katak presiza atu troka.

4.2 Komisaun sei hasouru malu beibeik ho Administrador Tranzisaun, nebe atu troka hanoin ho hakarak kona ba buat nebe maka importante nebe maka mosu nebe bele influensia hala'o diak funsaun serbi ba ema hotu.

Seksaun 5 **Komisaun halo Reuniaun**

5.1 Komisaun, se dala rumá, to'o desizaun liu husi konsensus.

5.2 Komisaun hasouru malu presiza quorum nebe total ema nain lima hamutuk ho kellas nia ulun bo'ot (Chefe) ou se nia Ulun bo'ot (Chefe) la mai, maka nia hatudu fali nia vise ida maka atu troka fali nia.

5.3 Ulun bo'ot (Chefe) halo reuniaun komisaun se presiza, maibe labele menus liu fulan ida dala ida. Reuniaun Espesial atu kaer kona ba problema espesial ruma nebe maka importante liu ou hakarak lalais (urgente) sei halo ho Administrador Tranzisaun nia husu.

Seksaun 6 **Ajuda teknikus ho selu honorarium**

6.1 Administrador Tranzisaun sei prepara orsamentu nebe maka presiza ho ajuda teknikus ba Komisaun.

6.2 Membrus Komisaun sei simu osan hanesan honorarium, iha valuidade nebe define husi Administrador Tranzisaun.

Seksaun 7 **Promesa ho Deklarasaun Loyalidade**

Iha tempu hatudu/hasa'e Membrus Komisaun, Administrador Tranzisaun sei simu promesa husi Membrus idak-idak hanesan tuir mai ne'e.

Hau promete ou hatete ho laran tomak katak iha halao funsaun nebe maka fiar mai hau hanesan Membrus Komisaun Serbi ba Ema hotu, ha sei hala'o hau nia servisu ho independente ho la halis ba fatin ida.
Hau sei, iha tempu ida, hala'o ho aksaun hanesan ho dignidade nebe hakarak husi servisu nebe fo mai hau.

Iha hala'o hau nia servisu, hau sei hakruk ba Lei ho aksaun laiha diskriminasaun kona ba base nebe deit hanesan sexu, rasa, kor kulit, lingua, religiaun opiniaun kona ba politika ou opiniaun seluk, mai husi nasaun ou sosial, relasaun ho minoridade nasional, rikeza, moris fatin, ou estatus hotu-hotu seluk tan.

7.2 Liu tiha hatete/halo promesa nebe hatete tiha ona iha leten, Membrus Komisaun idak-idak sei asina deklarasaun promesa ho hakerek, nebe liu tiha sei Administrador Tranzisaun

Seksaun 8 **Terminasaun servisu ba Membrus Komisauun**

8.1 Se loron ida, Administrador Tranzisaun hatene kona ba evidensia rumu katak iha Membrus Komisaun maka la hala'o nia servisu lolos hanesan prinsipiu nebe hatete iha leten ou la'o sala husi nia promesa, Administrador Tranzisaun bele termina tiha memebrus ne'e husi nia servisu ho hatudu fali troka ida, hanesan ho Regulamentu ida ne'e.

8.2 Se iha buat rumu kona ba Membrus Komisaun moras karik, hakarak tun mesak, ou mate karik, Administrador Tranzisaun tenki hatudu/foti fali Membrus Komisaun foun, hanesan ho Regulamentu ida ne'e.

Seksaun 9
Aseita Planu Kode Etika ho linha nebe hatudu

Komisaun tenki hato'o, iha tempu kleur ida, liu Fulan 3 (tolu), Membrus uluk nian hatudu/foti ou hasa'e, planu kona ba Kode Etika, Kondutu Rekrutamento nian, ho Kondutu kona kastigu ba funzionariu nebe iha serbi ba ema hotu iha Timor Lorosa'e ho fo ba Administrador Tranzisaun atu aseita nia validu.

Seksaun 10
Validade

Regulamentu ida ne'e komesa nia validu iha data loron 20 Janeiru 2000.

Sergio Vieira de Mello
Administrador Tranzisaun